

Distr.
LIMITED

E/CN.6/1994/L.5
11 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Тридцать восьмая сессия
7-18 марта 1994 года
Пункт 8 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: Дженебу Каба (Кот-д'Ивуар)

Глава

А. Открытие и продолжительность сессии

1. Комиссия по положению женщин провела свою тридцать восьмую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 7-18 марта 1994 года. Комиссия провела ... заседаний.
2. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития. В своем выступлении он подчеркнул важное значение тридцать восьмой сессии Комиссии и подготовки к проведению в Пекине конференции по устойчивому развитию, а также осуществления Повестки дня на XXI век ^{1/} и достижения целей предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Он также затронул вопрос о роли женщин в развитии в качестве как участниц этого процесса, так и его бенефициариев, а также о взаимосвязи устойчивого развития с социальными вопросами, окружающей средой и участием женщин в жизни общества. Он далее заострил внимание на негативных последствиях сохраняющегося неравенства мужчин и женщин, нищеты, насилия в отношении женщин, неоплачиваемого женского труда в домохозяйствах и отсутствия равного доступа к образованию, ресурсам и принятию решений в интересах гармоничного развития общества.

^{1/} Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция № 1, приложение II.

3. В работе сессии приняли участие представители ... государств – членов Комиссии. На ней также присутствовали наблюдатели от других государств – членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся ее членами, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций. Список участников содержится в приложении _____ к настоящему докладу.

С. Выборы должностных лиц

4. На 1-м и 6-м заседаниях 7 и 9 марта Комиссия избрала следующих должностных лиц путем аккламации:

Председатель: Патрисиа Б. Ликунанан (Филиппины)

Заместители Председателя: Наталья Дрозд (Беларусь)

Ирене Фройденшус-Райхль (Австрия)

Ольга Пельисер (Мексика)

Докладчик: Дженебу Каба (Кот-д'Ивуар)

Д. Повестка дня и организация работы

5. На 1-м заседании 7 марта Комиссия утвердила следующую предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/CN.6/1994/1:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Вопросы программирования и координации, касающиеся Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций.
4. Контроль за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин.
5. Приоритетные темы:
 - а) равенство: равная оплата за равный труд, включая методологии оценки неравенства в оплате и труда в неорганизованном секторе;
 - б) развитие: положение женщин в городских районах: демография, питание и здравоохранение как факторы, определяющие участие женщин в процессе развития, включая миграцию, употребление наркотических средств и синдром приобретенного иммунодефицита;
 - в) мир: меры по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе.
6. Подготовка четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира*.

7. Предварительная повестка дня тридцать девятой сессии Комиссии.
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии.
6. На 1-м заседании Комиссия также утвердила предлагаемую организацию работы сессии (E/CN.6/1994/L.2).
7. На 7-м заседании 10 марта заместитель Председателя Комиссии Ольга Пельисер (Мексика) была назначена Председателем неофициальной рабочей группы полного состава по подготовке четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Е. Назначение членов Рабочей группы по сообщениям о положении женщин

8. На своем 1-м заседании 7 марта Комиссия постановила учредить Рабочую группу для рассмотрения по пункту 4 повестки дня сообщений, касающихся положения женщин, в соответствии с резолюцией 1983/27 Экономического и Социального Совета. В ее состав были включены следующие пять членов, кандидатуры которых были выдвинуты их региональными группами:

Фэн Цуй (Китай)

Ана Мария Луэттген (Куба)

Хадига Карар (Судан)

Шарон Коток (Соединенные Штаты Америки)

Оксана Томова (Словакия)

Г. Консультации с неправительственными организациями

9. Перечень письменных заявлений, представленных неправительственными организациями в соответствии с правилом 76 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (E/5975/Rev.1), приводится в приложении _____ к настоящему докладу.

* В соответствии с резолюцией 1990/12 Экономического и Социального Совета Комиссия выполняет функции подготовительного органа четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира.